	Kamjana n. o.	Verzia: 01 Dňa: 18.2.2026
	Komenského 151/18, 06801 Medzilaborce	Strana 1z11

***Výročná správa o činnosti a hospodárení
za rok 2025***

1. Identifikačné údaje poskytovateľa sociálnej služby

- **Názov poskytovateľa:** Kamjana, n.o.
- **Právna forma:** nezisková organizácia
- **Zriaďovateľ:** Mesto Medzilaborce
- **Sídlo:** Komenského 151/18, 068 01 Medzilaborce
- **IČO:** 45738998
- **Štatutárny zástupca:** Mgr. Radovan Bajaj, riaditeľ
- **Telefonický kontakt:** 0918 603 448
- **Email:** kamjana@centrum.sk
- **Web:** <https://www.kamjana.sk/>
- **Druh sociálnej služby:** zariadenie pre seniorov a zariadenie opatrovateľskej služby
- **Forma sociálnej služby:** celoročná pobytová, celoročná na určitý čas.
- **Miesto poskytovania sociálnej služby:** Kamjana, n.o.
- **Kapacita zariadenia:** 34 prijímateľov sociálnej služby v zariadení pre seniorov a 6 prijímateľov sociálnej služby v zariadení opatrovateľskej služby
- **Registrácia:** OÚ Prešov, č. OVVS- č. 2012/07003/02/KI , poskytovateľ zapísaný v registri poskytovateľov sociálnych služieb

2. Poslanie, ciele a hodnoty zariadenia

Poslaním Zariadenia sociálnych služieb Kamjana, n.o. je poskytovať kvalitné, bezpečné a odborné sociálne služby osobám odkázaným na pomoc inej osoby, s dôrazom na zachovanie ich ľudskej dôstojnosti, individuality a základných práv.

Medzi hlavné ciele zariadenia patria:

- zabezpečenie dôstojných životných podmienok prijímateľov,
- podpora samostatnosti a sebestačnosti v maximálnej možnej miere,
- poskytovanie odbornej starostlivosti podľa individuálnych potrieb,
- vytváranie podnetného a bezpečného prostredia.

Zariadenie sa riadi princípmi rovnakého zaobchádzania, rešpektovania individuality, ochrany ľudských práv a partnerského prístupu k prijímateľom sociálnych služieb.

3. Charakteristika poskytovanej sociálnej služby

Zariadenie sociálnych služieb Kamjana, n.o. poskytuje pobytovú sociálnu službu osobám, ktoré sú odkázané na pomoc inej osoby a ich situácia si vyžaduje pravidelnú pomoc a podporu.

Sociálna služba zahŕňa najmä:

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej osoby,
- sociálne poradenstvo,
- sociálna rehabilitácia,
- ošetrovateľská starostlivosť,
- vytvárajú sa podmienky na úschovu cenných vecí,
- osobné vybavenie,
- ubytovanie,
- stravovanie,
- upratovanie, pranie a údržbu bielizne,
- zabezpečujú sa záujmové a voľnočasové aktivity.

Podmienky prijatia a ukončenia poskytovania sociálnej služby sú v súlade so zákonom o sociálnych službách a vnútornými predpismi zariadenia.

4. Prijímatelia sociálnych služieb

V roku 2025 bola kapacita zariadenia plne využitá.

- **Počet prijímateľov sociálnej služby v zariadení pre seniorov k 31. 12. 2025: 34**

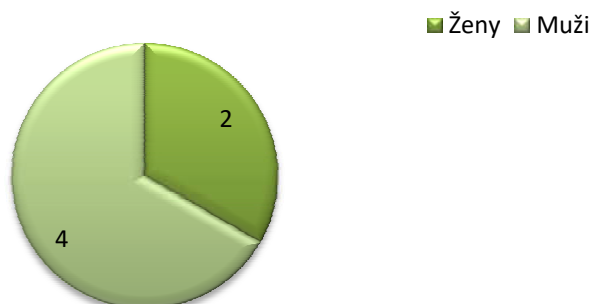


Veková štruktúra prijímateľov v zariadení pre seniorov

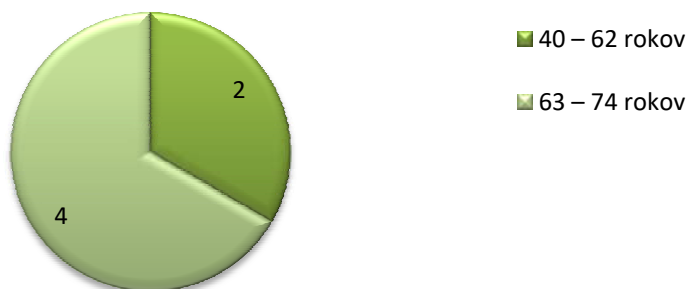


Počet prijímateľov sociálnej služby v zariadení opatrovateľskej služby k 31.12.2025: 6

Počet prijímateľov v Zariadení opatrovateľskej služby



Veková štruktúra prijímateľov



Prijímatelia sociálnej služby sú osoby v nepriaznivej sociálnej situácii z dôvodu zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo vysokého veku.

Každý prijímateľ má vypracovaný individuálny plán priebehu poskytovania sociálnej služby, ktorý zohľadňuje jeho potreby, schopnosti a osobné ciele.

5. Odborné činnosti a kvalita poskytovaných služieb

Zariadenie zabezpečuje odborné činnosti v súlade so zákonom o sociálnych službách a štandardami kvality.

Dôraz sa kladie na:

- individuálny prístup ku každému prijímateľovi,
- ochranu práv prijímateľov sociálnej služby,
- podporu aktívneho prežívania voľného času,
- prevenciu sociálnej izolácie.

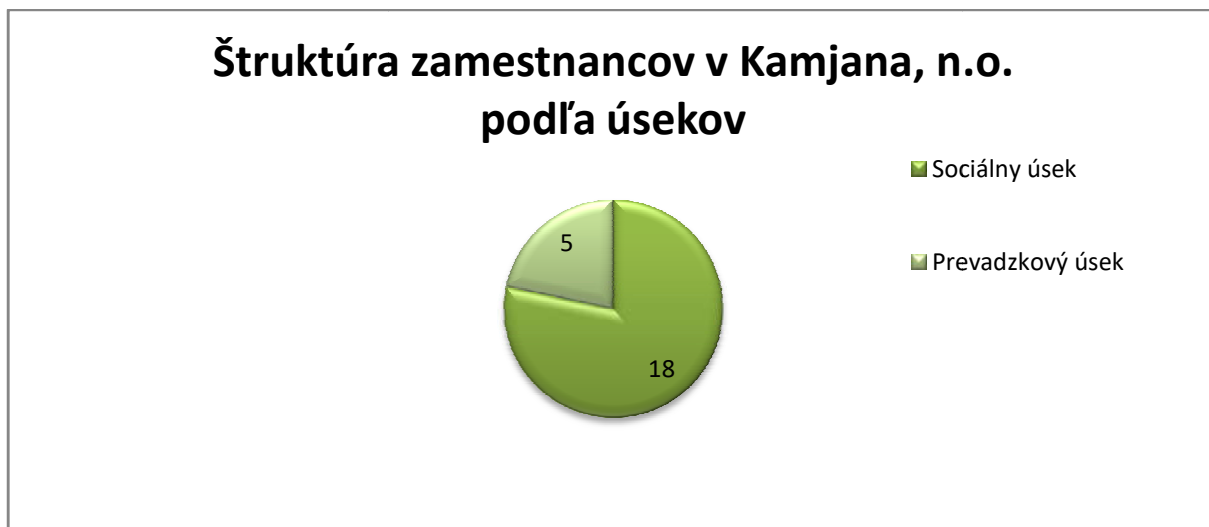
V roku 2025 neboli zaznamenané závažné porušenia práv prijímateľov. Prípadné podnety a sťažnosti boli riešené v súlade s internými smernicami.

6. Personálne zabezpečenie

Sociálna služba bola zabezpečovaná kvalifikovaným personálom v dostatočnom počte v súlade s legislatívnymi požiadavkami.

Personálne zabezpečenie tvorili:

- odborní zamestnanci v počte 18
- ostatní zamestnanci v počte 5



Počet zamestnancov na jednotlivých úsekoch v zariadení sociálnych služieb Kamjana, n.o. spĺňa podmienky podľa Prílohy č.1 zákona o sociálnych službách v dodržiavaní maximálneho počtu prijímateľov sociálnej služby na 1 odborného zamestnanca.

V zariadení sme v roku 2025 pokračovali v realizácii supervízie pre náš personál, ktorá slúži na podporu profesionálneho rozvoja, prevenciu vyhorenia a zvyšovanie kvality starostlivosti o našich seniorov.

Zamestnanci sa pravidelne zúčastňovali odborných školení a vzdelávania zameraného na zvyšovanie kvality poskytovaných služieb.

7. Materiálno-technické a priestorové podmienky

Zariadenie disponuje priestormi, ktoré spĺňajú požiadavky na poskytovanie sociálnych služieb.

- ubytovacie priestory sú vybavené funkčným a bezpečným zariadením,
 - spoločné priestory slúžia na oddych a voľnočasové aktivity,
 - zariadenie je čiastočne bezbariérové,
 - dodržiavané sú hygienické a bezpečnostné normy.
-

8. Spolupráca a aktivity

Zariadenie aktívne spolupracovalo s:

- rodinnými príslušníkmi prijímateľov,
- obcou a samosprávnymi orgánmi,
- zdravotníckymi zariadeniami,
- Klubom prijímateľov v Kamjana, n.o.
- inými poskytovateľmi sociálnych služieb.

Počas roka 2025 boli organizované kultúrne, spoločenské a voľnočasové aktivity, ktoré prispeli k zvýšeniu kvality života prijímateľov sociálnej služby.

Január 2025	Novoročný klub, Staré dobré komédie, Chytré hlavičky, Narodeninová svačinka,
Február 2025	Chytré hlavičky, Beuty deň, Pohybom odbúravame stres, Narodeninová svačinka,
Márc 2025	MDŽ sviatočný olovrant, Dámsky klub – jarné kreatívne dielne, Pánsky Teambulding, So sestričkou na slovíčko- „Zásady životného štýlu seniora“, Narodeninová svačinka,
Apríl 2025	Príprava veľkonočných dekorácií, Múdre hlavičky, Babičkina cukráreň, Príprava chuťoviek, Kartový turnaj, Veľkonočné raňajky s p. riaditeľom svätenie Paschy, Hudobné popoludnia, Lahké jarné športové aktivity, Narodeninová svačinka,
Máj 2025	Spoločné stavenie mája, Deň rodiny, Hudobné stredy, Otázky, ktoré potrápia vedomostný kvíz a olovrant v záhrade, Vystúpenia MŠ a ZŠ k príležitosti dňa matiek, Narodeninová svačinka,
Jún 2025	Zdravý senior, aktívny senior – športové popoludnie v záhrade, Hudobný retro kvíz- hádanie piesní z mladosti podľa tónov, Narodeninová svačinka,
Júl 2025	Dámsky klub, Chvilé krásy a relaxu, Letné pečenie s vôňou spomienok, Gentleman klub – pívne popoludnie, turnaj v šípkych, Narodeninová svačinka v záhrade,
August 2025	Letné cvičenia v záhrade, Hudobné stredy- spomienkové melódie mladosti, Pamäťové cvičenia – múdre hlavičky, stretnutia s múdrosťou – individuálne rozhovory, Letný piknik a narodeninová svačinka,
September 2025	Pohár jesene- malá ochutnávka vín, Pečieme v spomienkach so slivkami, Hudobné stredy- „Hráme na želanie“, Narodeninová svačinka,
Október 2025	Lesná pedagogika- zažitkové vzdelávanie pre

	seniorov / Lesy Sr š.p./, Úsmevy našich seniorov v jesenných farbách / fotenie v záhrade/, Hudobné stredy – spomienkové melódie, Narodeninová svačinka,
November 2025	Tichá spomienka na našich blízkych, Kreatívne Vianočné dielne, Babičkin receptár – sladké spomienky, Hudobná cesta späť v čase, Narodeninová svačinka,
December 2025	Vianočná výzdoba – šikovné ruky dámskeho klubu, Mikulášsky sladký piatok, Vianočný bazar v Kamjana, n.o. Narodeninová svačinka, Vianočné koledy SFS Záruba z Ňagova, Vianočné tóny pre blízkych – nahrávanie koledy, Štedrá večera s p. riaditeľom, Silvestrovské chuťovky s prípitkom.

Fotodokumentácia z našich voľno časových aktivít a života v zariadení je počas celého roka prístupná na Facebooku Kamjana ML a webovej stránke <https://www.kamjana.sk/>

9. Hospodárenie a financovanie

Financovanie zariadenia bolo zabezpečené z viacerých zdrojov, najmä:

- z verejných zdrojov MPSVaR,
- z úhrad prijímateľov sociálnej služby,
- z dotácií a darov.

Hospodárenie zariadenia bolo vedené v súlade s platnými právnymi predpismi. Podrobné finančné údaje sú súčasťou účtovnej závierky.

Zhodnotenie základných údajov obsiahnutých v ročnej účtovnej závierke:

Ročná účtovná závierka bola vypracovaná v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Pre zhodnotenie nákladov ročnej účtovnej závierky 2025 oproti roku 2024 predkladáme nasledovnú tabuľku:

Náklady	Rok 2024	Rok 2025
Spotreba materiálu	42688,72	44026,42
Spotreba energie	26040,00	4340,00
Opravy a udržiavanie	0,00	0,00
Ostatné služby	89345,75	103774,40
Mzdové náklady	311332,52	358604,31
Zákonné social. a zdrav.poist.	111819,92	122432,78
Zákonné sociálne náklady	9688,95	7604,72
Odpisy	0,00	4463,00
Daň z motorových vozidiel	208,09	267,40
Ostatné dane a poplatky	850,08	986,36

Iné ostatné náklady	3881,98	1506,77
Spolu	595856,01	648006,16

Pre zhodnotenie výnosov ročnej účtovnej závierky 2025 oproti roku 2024 predkladáme nasledovnú tabuľku:

Výnosy	Rok 2024	Rok 2025
Tržby z predaja služieb	205310,70	236822,60
Iné ostatné výnosy	6501,55	1308,90
Dotácie	367850,00	416147,80
Spolu	579662,25	654279,30

Prehľad peňažných príjmov a výdavkov:

Peňažné príjmy	Rok 2024	Rok 2025
Príjmy-predaj služieb	205310,70	236822,60
Príjmy-dotácieMPSVaR	367850,00	416147,80
Ostatné príjmy	6501,55	1308,90
Peňažné príjmy spolu	579662,25	654279,30
Výdavky na materiál	42688,72	44026,42
Výdavky na energie	26040,00	4340,00
Výdavky na opravy a udržiav.	0,00	0,00
Výdavky na ostatné služby	89345,75	103774,40
Výdavky na mzdy	311332,52	358604,31
Výdavky na soc.poistenie	111819,92	122432,78
Výdavky na zákon.poistenie	9688,95	7604,72
Výdavky na DzMV	208,09	267,40
Ostatné dane a poplatky	850,08	986,36
Iné ostatné výdavky	3881,98	1506,77
Odpisy	0,00	4463,00
	595856,01	648006,16

Prehľad príjmov za rok 2025 podľa zdrojov:

- Príjmy z predaja služieb klientom
- Dotácia z MPSVaR Bratislava a MIRRal Bratislava
- Dary

Stav a pohyb majetku a záväzkov:

Stav a pohyb majetku a záväzkov neziskovej organizácie je presne prezentovaný v súvahe k 31.12.2025. Jej skrátená podoba:

Majetok spolu:

- A. Neobežný majetok spolu: 34787,53
- B. Obežný majetok spolu: 65876,20

-Iné pohľadávky	3950,40
-Finančné účty:	61848,84
C. Časové rozlíšenie:	594,80

Tabuľka záväzkov:

Záväzky z obchodného styku	9909,83
Záväzky voči zamestnancom	23114,45
Zúčtovanie so Sociálnou a zdravotnými poisťovňami	13836,80
Daňové záväzky	1796,71
Spolu:	

Záväzky sa týkajú neuhradených faktúr za 12/2025, miezd a poistného za 12/2025 a dane z MV za rok 2025.

10. Kontrolná činnosť

V roku 2025 boli v zariadení vykonané dve kontroly v súlade s platnou legislatívou. Zistené nedostatky Národným inšpektorátom práce - pracovisko Prešov boli odstránené v stanovených lehotách v prípade Inšpekcie kvality v sociálnych službách MPSV a R SR je kontrola v súčasnosti v procese realizácie a doposiaľ nebola ukončená.

11. Zhodnotenie roka 2025 a plány na rok 2026

Rok 2025 bol pre zariadenie obdobím stabilizácie a skvalitňovania poskytovaných sociálnych služieb. Vďaka finančnej podpore z **Regionálneho príspevku MIRRI SR** sme zrealizovali modernizáciu všetkých izieb v zariadení pre seniorov. Zakúpené boli nové polohovateľné lôžka, antidekubitné matrace a nočné stolíky s vysúvacou doskou v celkovom počte 34 ks.

Za podpory dotácie **mesta Medzilaborce** sme v roku 2025 zrealizovali 1. Ročník **Dňa rodiny** – podujatie zamerané na posilnenie vzťahov medzi prijímateľmi, ich rodinami a komunitou. Program zahŕňal hudobné aktivity našich prijímateľov, spoločný olovrant v podobe bufetu a spoločné fotopříbehy zo života, nahliadnutie do bežného života seniora .

Do budúcnosti Kamjana, n.o. plánuje:

- pokračovať v zvyšovaní kvality sociálnych služieb,
- podporovať odborný rast zamestnancov,
- rozširovať voľnočasové aktivity pre prijímateľov.

12. Záver

Zariadenie sociálnych služieb Kamjana, n.o. srdečne ďakuje predsedovi a členom Správnej rady Kamjana, n.o., mestu Medzilaborce, všetkým zamestnancom, prijímateľom sociálnej služby, ich rodinám a spolupracujúcim organizáciám za podporu a spoluprácu v roku 2025.

13. Výrok audítora

„Podľa môjho názoru, priložená účtovná zvierka poskytuje

pravdivý a verný obraz

finančnej situácie neziskovej organizácie Kamjana, n.o. k 31. decembru 2025 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.“

Ing. Janka Herpáková
Štatutárny audítor
Licencia SKAU č. 764
Kochanovce 135, 066 01 Humenné



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Ing. Herpáková".

V Medzilaborciach, dňa 9.4.2026

Kamjana, n.o.
Komenského 151/18
068 01 Medzilaborce

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Mgr. Bajaj".

Mgr. Radovan Bajaj,

riaditeľ Kamjana, n.o.